

Wasika-à Bulus Ba Ya Sig TIMOTI Wà Wa Pyànà

Ayau wasika-à níng ni, Bulus dang gbam Timoti pìkyinn rag, aku bà kyinn áyau shwìn-à ku ri wa á dò shinn Yesu Kristi, aku dang kyann jir Yesu, aku bàg bu tàg àjai. Bulus ri zìm a Timoti shi shu àràg ku barà ku ri bir pìkyinn, mi ri sa muyar, mi ri zìm mpìrká, mi ri wa shwìn. Sai-à Bulus ba sig wasika-à níng, suwá nyàan màg barà kwá wu.

¹ Wasika-à níng í mì Bulus ò ba síg nì, mì í àsàin-à Shìdun sìn síg mì ñ shi wùn aswam Yesu Kristi. Ku swam bi síg mì àjirà ñ dinya mpìrká jir yonki zyun-à kwá ya káníng. Yonki-à níng hi yi ri òg á byar Yesu Kristi ni.

² To, mì ri bib kà wù, Timoti, wùn zyun-à mì ri zìm wàni. Tayí Shìdun ma Shinn Luyí Yesu Kristi abig wìr kà ya wù àsàn, abig myàng ashiwú, abig ya wù pìkyinn na tag.

Bulus Dang Gbam Timoti Kyinn

³ To, Timoti, barà à shi síg nì wùn mí á gbìb Yesu ni níng, mì ri swam yan Shìdun. Mì ri sa swàm Shìdun ma kyinn-à mì mìg àràg barà yàkúmí big rì sa sig wàri. Mì ri kyab wù fi ma àyúnn, mì ri vig Shìdun á shinnwú ni. ⁴ Mì ri kyab barà yi ma wù rì gàb sig òr, wù rì kig sig mínn níng. Mì ri zìm ñ myàng zuwú jir à ñ fig àjwár. ⁵ Mì ri kyab barà à bir sig pìkyinnwú ñzyun á òr Shìdun. Wàníng í barà yàkúwú Luwisa ma nàwú Afiniki big má, big rì bir sig pìkyinnbá ñzyun á òr Shìdun ni tinn. N yì hing wù má, à bir sig pìkyinnwú àdòníng tinn. ⁶ Jir wàníng, mì ri kyab pànn wù, Timoti, kada á mà m jànn rìg swàm zyun-à Shìdun ya sig wù sai-à ò tib sig wù vù á shinn-à ni níng bàna. A kyab

pànn swàm-à hi, á sa. ⁷ A yì hing barà Shìdun ya sig yi Awunwá níng, ku ya fíg yi Awunwá jirà ayi shàr zinn bàna. Ama ku ya síg yi jirà ayi shi ma gbam, ma ayi zìm mpìrká, ma ayi pànn shinnyí.

⁸ To, kada á shàr zunái barà wá dinya mpìrká jir Shinn Luyí Yesu bàna. Kada á shar zunái jirà ò shi sig á tonn fi-à ni jir Shinn Luyí Yesu bàna tinn. A wim pìkyinn á dang jir Yesu, kó wa shi sig á shwìn àràng barà mì má, mì ri wa shwìn níng. A sinn pìkyinnwú rag, Shìdun má ya wù gbam barà wá sar gbam áyau shwìn-à hi ni. ⁹ A yì hing Shìdun zìg zu sig yi áyau bu pyìryí ni, jirà ayi shi mpìr kyìkyàrká buwá. Ku zìg zu fíg yi jir bu òsànká yi sa ya sig ku níng bàna. Ku zìg zu síg yi á dò jir àsànwá ma pìkyinn azimwá. Bu-à òsàn ku sa ya sig yi níng, ku sa síg á sai-à ku màmm fig ma dunyaru bàna. Ku sa sig bu-à níng á jir shinn swàm bu-à Yesu sa ya sig yi níng. ¹⁰ Ama buyí kàm, yi rì yì fig ma wàníng bàna, sái wà ku tìr bi wùnwá Yesu Kristi á dunyaru, jirà aku zìg zu yì, í wà yì myàng yì swàm bu òsàn-à Shìdun sa sig. Kristi bi n kan dim rìhing barà ki má na kùr á byaryí ni. Ku tìya sig yi jir àjwárwá á shinn yonki zyun-à má vinn fig ávinn bàna hár kinn kinn.

¹¹ To, jir shinn jir àjwár-à níng, Shìdun sinn kà sig mì ní shi wùn aswam Yesu, ní dinya kyann mpìrká jír-à hi, ma ní tàg big. ¹² Tàma-à níng, mì ri wa shwìn á dò jir shinn swàm Yesu. Ama ò gib fig kyinn bàna, jir kai bàna ò yì hing mpìr-à ò bir sig kyinnmí á òrúwá ni níng, kwá myàng kwonn ma bu-à ku ya kà sig á vùmí ni níng, hár àyúnn-à kwá kàng bi. ¹³ To, Timoti, á bàg jír-à ò tàg sig wù níng ma kyinn nízyun. A bir pìkyinn á òr Yesu ni, á zìm mpìrká, jir kai bàna bu káníng í buká shi sig á gbìb Yesu Kristi ni. ¹⁴ Wàníng má, á sa swàm ma bu òsànká Shìdun ya sinn sig á wùwú ni níng. Awun Shìdun zyun-à shi sig á kyinnnyí ni níng, á sa swàmwú ma gbamwá.

¹⁵ A yì hing mpìrká ri bàg Yesu mà jànn Asiya big bidìm pàr big dà fim rìghing mì. Hár Fijalas ma Harmajanas bidìm, big dù dà fim rìg mì. ¹⁶ Shinn Luyí aku myàng ashi mpìrká á lu Unasifaras, jir kai bàna ku dang tag wann rìghing pìkyinnmí kàun nìnnànn nímá. Ku sa fig zunái barà n shi sig mà tonn fi-à ni níng bàna. ¹⁷ Barà ku bi fòr á finn swann Roma ni, ku bi yàn kyann mì kyann kyann, hár n bi dìg mì. ¹⁸ Shìdun aku myàng ashiwá àyúnn-à Yesu má kàng bi. A yì hing barà ku rì sa sig mì bu òsàn nìnnànn nímá mà finn swann Afisa.

Bulus Dinya Timoti Rag Aku Bà Kyinn á Shwìn-à Ku Ri Wa

2

¹ To, wùnmí, barà Shìdun tìya sig yi àsànwá á jir shinn Yesu Kristi ni níng, sái á gbam pìkyinn, á bàg ku. ² Jír buká á fig n tåg sig á pyànn mpìrká ni nìnnànn nímá níng, á zìg jír-à hi, á yag tåg mpìr gwanggaká, jirà abig tåg mpìrká kádà níng tìnn.

³ To, wàníng má, á bà kyinn ma írì shwìn-à yi ri wa. A shi àràng wù í soja òsàn bu Yesu Kristi. ⁴ A yì hing mpìr-à ma ri sa swàm soja, buwá ku ri kà fig áyau swàm zyun bàna, jir kai bàna ku ri zìm aku sa jwar pìkyinn àgbamwá. ⁵ To, wàníng má, á myàng barà big ri màg shàu jirà abig myàng mpìr-à ma shàr kab jàuwá. Mpìr-à ma bàg fig doka shàu-à níng bàna, kwá ji fig bàna. ⁶ Anàm bu-à ma sa hing swàm wàni, kwá ji jág nì bujuwá. ⁷ To, á kyab jír-à mì ri dinya wù níng, Shinn Luyí má tìya byann wù yìrwá bidìm pàr.

⁸ Aning kyab pànn Yesu Kristi wùn ada Dawuda barà ku wa sig shwìn níng tìnn. Shìdun gbar dù nann zu kàng sig ku mà amir-à ni, àràng barà jir àjwár-à mì ri dang kyann níng, dang sig. ⁹ Dò jir shinn jir àjwár-à mì ri dinya mpìrká níng, í bu-à sa mì ri wa shwìn níng, big pànn sùr mì àràng

mì í mpìr-à sa sig bu-à bibai. Ama big s̄r sar fig jir Shìdun níng bàna. ¹⁰ Wàníng í bu-à sa ò bà kyinn, mì ri sa kó kai á dò shinn mpìrká Shìdun shig zu sig big jirà a Yesu Kristi pinn zu big, jirà abig shi mà byar shu ùwài-à kinn kinn mà wai níng. ¹¹ Jír-à big ba sig níng shi sig àjai, big rag,

“Wà ya wu kwonn hing ma Kristi, yá shi kwonn ma ku ma yonki.

¹² Wà ya tib hing kyinnyí á shwìn-à yi ri wa níng, yá na kwonn kùr ma ku.

Ama, wà ya sa yipyàr rag yi yì fig ku bàna, ku má, kwá rag ku yì fig yi bàna tinn.

¹³ Wà yi má mpìr gwangga bàna, ku í mpìr gwangga, jir kai bàna bu-à kwá dang sig rag kwá sa, ku ri sa bu-à hi.”

Mpìr Asa Swàm-à Wà Shìdun Ri Zìm

¹⁴ Timoti, á kyab pànn ya mpìrká buwú jír-à níng. A twìb big byur á pyànn Shìdun, kada abig sa yipyàr áshinn jír zyun ni bàna. Yipyàr sa á shinn jír ri sa shang fig mpìr bàna, sái ri sa bai mpìrká zyun-à ri fig. ¹⁵ A sar gbam ma á shi mpìr asa swàm wà Shìdun ri zìm, àràg mpìr asa swàm zyun-à ri sa fig zunái ma swàmwá bàna, mi ri tàg jir Shìdun ábibir. ¹⁶ Kada á shi kwonn ma mpìrká ri dang jír àning níng bàna. Jír àning ri sa mpìrká ri tafinn gbìb Shìdun. ¹⁷ Mpìrká ri tàg jír àning níng, jírba ri nann àràg í kyànn. Mpìr pyàna áyau mpìrká tàg sig jír àning níng, í Himanayas ma Filitus. ¹⁸ Mpìr káníng tafinn gbìb àjai, mi ri dang rag Shìdun gbar dù nann zu rìghing mpìrká wu sig níng. Big gbar vim bìr rìghing kyinn mpìrká káhi, áyau ká bir sig kyinn á byar Shìdun. ¹⁹ Jir Shìdun í àjai shi sig àràg mìr kinn-à big jag sig ngbam nímá byar-à mpìrká ba sig rag, “Shinn Luyí yì hing mpìrká buwá,” ma wà big ba sig rag, “Mpìr-à ma rag Shìdun í Shinn Luwá, to, aku fim bu-à bibai sa.”

²⁰ N dinya wù tinn jír zyun. Mpìr zyun shi sig ma lu ùwài nímá, ku shi sig ma tasa kim kim. Tasaká káhi big sa sig ma zinariya, káhi big sa sig ma azurfa, káhi big sa sig ma bín, káhi big sa sig ma jànn. Tasaká wà big sa sig ma zinariya ma wà big sa sig ma azurfa níng, káníng í ká big ri sa swàm ma kàhi sai-à bìr ma kwonn hing. Tasaká kádà níng big ri sa swàm ma kàhi kó ákaun. ²¹ Wà mpìr ma fim hing bu-à bibai sa, kwá shi mpìr-à má sa ya Shìdun swàm òsàn. Kwá shi àrèg tasa big sa sig ma zinariya, ma wà big sa sig ma azurfa, wà àsàin-à ri zìm wàni. Asàin-à má ya ku swàm sísàn kó wà áni bidim pár. ²² To, jir wàníng kada á zìm bu-à bibai wà sukàkà ri zìm kyann níng bàna, á sa bu-à òsàn, ma á bir pìkyinn á bu tàg òsàn, á zìm mpìrká, á shi shu pìkyinn na tag kwonn ma mpìrká shi sig ma pìkyinn kyìkyàr mi ri vig Shìdun rag a wàníng sa shang big níng. ²³ Kada á sa yìpyàr á shinn jírka zyun-à bàna ma yìr. A yì hing yìpyàr sa á shinn jírka bàna ma yìr níng, ri gbar bi shùr gbìb. ²⁴ Fàu Shinn Luyí má shi fig mpìr agbìb shùr bàna. Kwá shi shu kyinn ajun big kó ni bidim pár. Kwá shi mpìr-à ri tàg jir Shìdun sísàn nímá, má shi mpìr muyar. ²⁵ Kwá shi shu kyinn ajun áyau bu-à kwá tàg mpìrká ri zib ku. Wà kwa sa hing àdòníng, kó Shìdun má ya big pyù barà bá fim bu pyìr sa, má yì gbìb àjai. ²⁶ I wà bá kyab jír á kyinnbá ni má shàr kyag zu á tarko bu Shaitan, àsàin-à pànn sig big, big ri wib ku níng.

3

Buká Má Sa Ayúnn-à Wà Kinn Shinn

¹ Sànn sig á yì buká má sa wà àyúnn-à wà kinn shinn ma nyàan fòr. Mpìrká má wa shwìn wàni. ² Kó ni má zìm íri shinnwá, bá shi mpìr sunu bàì, bá gbar àshí, bá gbar dù shinn, bá swau shí, bá wib fig tabá ma nàbá bàna, bá sa fig godiya bàna, bá wib fig Shìdun bàna. ³ Bá shi fig shu

pìkyinn ajun bàna, bá myàng fig ashi mpìr bàna, bá zìnn swau mpìr, bá pànn fig shinn bàna, bá shi mpìrká ri dù pìkyinn kíni, bá ngang bu òsàn. ⁴ Bá shi mpìrká ri ji amana, bá rag bu-à du big ma mpìr bàna, bá yan shinnbá, wà barà big nìm má zìm Shìdun níng, bá zìm sòr àjwár fig. ⁵ Bá dang rag big ri bàg Kristi àràng barà yi ri bàg níng, ama bá ngang gbamwá. Kada á shi kwonn ma írì mpìr káníng bàna. ⁶ Káhi áyaubá ni ri kà yag mà lu lu, mi ri tonn gban uwáká yì fig bu bàna níng. Uwà káníng big ri bai kyinn á jir bu pyìrbá big ri sa. Big ri pànn fig shinnbá bàna, mi ri sa sunu bu-à bibai kim kim. ⁷ Uwà káníng ri zìm abig yì jir Shìdun, ama big yì byann fig gbìb àjai bàna. ⁸ Aràng barà Yanisu ma Yambarisu rì ngang sig jir Musa níng, í barà wunù káníng ri ngang jir àjai áni tinn. Kyinnbá bai, big ngang gbìb àjai. ⁹ Ama bá yag fig mà pyànn bàna, jir kai bàna mpìrká má yì rìg wà kyinnbá bai àràng bu Yanisu ma Yambarisu.

Bulus Dinya Timoti Bu-à Wàníng Má Sa

¹⁰ Ama wù Timoti, à bàg hing bu tàgmí ma shumí ma barà mì ri zìm á kyinnmí ni ní sa jwar pìkyinn Kristi. A myàng hing pìkyinn birmí, ma barà mì ri tib pìkyinn, ma barà mì ri zìm mpìrká, ma barà ò bà sig kyinn. ¹¹ A myàng hing barà mpìrká ya mì shwìn, barà ò wa sig shwìn áni. A yì hing buká sa sig mì mà Antakiya bidìm pàr, ma wà mà Ikoniya, ma wà mà Listra, ò bà hing kyinn á shwìnká mpìrká ya sig mì bidìm pàr. Ama Shinn Luyí pinn zu rìg mì á shwìnká níng ni bidìm pàr. ¹² Mpìr-à ma ri bàg Yesu, ma ri zìm aku shi shu òsàn àràng barà Yesu Kristi ri zìm, bá ya ku shwìn. ¹³ Ama mpìr bibai ma mpìrká ri tonn gban mpìr níng, bá sa swàb kà yag mà pyànn. Bá tonn zu rìg mpìrká á gbìb Shìdun, Shaitan má tonn gban big tinn. ¹⁴ Ama buwú á bàg kyann gbìb àjai wà big tàg sig wù níng, á sar gbam

áni. A yì rìghing shu mpìrká tàg sig wù. ¹⁵ Tun sai-à wù í wùnshái à yì hing jir Shìdun-à big ba sig á tarkada ni, wà ri tìya wù yar-à wá wìm zu á jir pìkyinnwú à bir sig á byar Yesu Kristi. ¹⁶ Buká big ba sig á jir Shìdun ni bidìm pàr í Awun Shìdun tàg síg nì abig ba àdòníng. Jírká hi ri tàg mpìrká gbìb àjai, ri twìb mpìrká byur, ri tìya mpìrká bu bibaiká big ri sa, mi ri tàg mpìrká barà bá shi shu òsàn, ¹⁷ àjirà mpìr-à ma ri wib Shìdun aku yì byann gbìb Shìdun, ma àjirà aku shi shu barà kwá sa swàm òsàn kó wà áni bidìm pàr.

4

¹ Mì ri kwonn wù ma Shìdun ma Yesu Kristi àsàin-à má wà mpìrká kwonn, ká shi sig ma yonki ma ká wu rìghing. A dò jir barà kwá kàng bi má na kùrwá níng, mì ri dinya wù, ² á dinya mpìrká jir Shìdun, ma á sar gbam á dang kyann, kó wà mpìrká ma ri zìm abig fig, kó wà ba zìm fig abig fig bàna. A kar bàg big abig yì gbìb àjai, ma á tàg big abig fim bu pyìr sa, á dang gbam big pìkyinn, á tib wann pìkyinn ma á tàg big. ³ Ayúnn zyun má bi wà mpìrká má ngàng wà abig fig jír àjai. Bá bàg sunu bu bibaiká. Bá fig íri jir mpìrká ri tàg big bu-à big ri zìm abig fig. ⁴ Bá ngàng bu tàg àjai, má fig jir bu tàg òsáng. ⁵ Ama buwú wù Timoti, á pànn shinnwú á kó kai ni bidìm pàr. Shwìn-à wa wa bidìm pàr á bà kyinn, á sa swàm jir àjwár dang kyann-à níng, á sa kó kai bidìm pàr àràng barà sànsig wùn aswam Shìdun aku sa.

⁶ Bumí sumí dà fig rag àbìr bàna, sumí fòr hing barà má fim dunyaru. ⁷ N sar gbam n sa hing swàm Shinn Luyí, hár ò sa vinn hing, ò bir hing pìkyinnmí á byarwá ni hár fòr bi sai-à sumí màg barà tàma-à níng má fim dunyaru. ⁸ Ayúnn-à níng hi Shinn Luyí àsàin-à má wà kwonn ábibir níng, kwá wa mì anì swàm bu òsàn ku ya sig mì rag í sa.

Kwá wa fig íri m̀ áwinm̀í ni bàna, kwá wa mp̀irká ká ri shi kir ku, mi ri ẁim aku bi níng.

Bulus Ba Ya Timoti Jír-à Shi Sig á Pìkyinnwá Ni

⁹ A sa barà wá sa má bi á byarm̀í ni pyar pyar. ¹⁰ Dimas buwá dò jir barà ku ri z̀im bu dunyaru, ku fim wa m̀i n yag r̀ìghing mà Tasalonika. Karaskas yag r̀ìghing mà jànn Galatiya, Titus yag r̀ìghing mà jànn Dalmatiya. ¹¹ Mp̀ir-à yi ma ku shi sig í zyun íri Luka áwinwá ni. Timoti, aning big Markus bí zyun, jir kai bàna kwá sa shang m̀i swàm. ¹² N swam yag r̀ìghing Tikikus mà Afisa. ¹³ Sai-à wa bi hing á z̀ìg bi kwonn ma jà wàum̀í ò fim sig mà Taruwasa á v̀u Karbus, á z̀ìg bi kwonn ma tarkadaká bum̀í í zyun, àr̀ag ká big sa sig ma wau níng bàna má.

¹⁴ Alizanda mp̀ir-à ri ỳìg bu níng, ku sa m̀i bu-à bibai wàni. Shinn Luyí má sa pyann kàng ku bu-à ku sa sig m̀i níng. ¹⁵ A kang shinnwú ma ku, jir kai bàna ku kar ngang hing wàni, jirà aku kan dim jir àjwár-à yi ri dang kyann níng.

¹⁶ Sai-à ò sar jag á pyànn agib jír n dang jír níng, walai mp̀ir-à kà num̀í, kó ni bidim̀i pár fim r̀ìghing m̀i. Ama a Shìdun yafa ya big. ¹⁷ Shinn Luyí shi kwonn ma m̀i n ya m̀i gbam, àjirà ò dinya mp̀irká zyun-à í Yahudawaká bàna níng jir àjwár-à níng òsàn níma jirà abig fig. Ku pinn zu r̀ìghing m̀i á nu wiyir. ¹⁸ Shìdun má pinn zu r̀ìg m̀i áyau bu-à bibai, má z̀ìg yag m̀i ítau mà byar-à ku na sig kùrwá mà wai. Shìdun aku shi mp̀ir ùwài á byar kó ni bidim̀i pár hár kinn kinn. Aku shi àd̀oníng.

Bulus Bib Kà Mp̀irká Nài Bib-à Wà Kinn Shinn

¹⁹ M̀i ri bib kà Biriskila ma Akila, kwonn ma mp̀irká mà lu Unasifaras. ²⁰ Arastas shi sig ma buwá mà Korinti. N fim sig Tarufimas mà finn swann Militus, dirwá jwar fig bàna. ²¹ A sa ma á bi daka sai-à shyù kù fig ma bàna níng.

Aubulus ma Budis, ma Linas ma Kalaudiya kwonn ma wunzàkà kádà níng, big bidìm pàr big ri bib kà wù.

²² Shinn Luyí aku shi á pìkyinnwú ni. Asànwá aku shi kwonn ma ning, ning bidìm pàr.

Jir Shidun

Jibu: Jir Shidun (New Testament)

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (jibu)

Contributor: The Nigeria Bible Translation Trust

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

a1139895-fa13-5ff1-8c00-a8ad25fcfa2f